

			Тип
Система Remote I / O			
Общее		IS1	
Модуль CPU & Power	Зона 1, сек. 1	IS1	9440/22
Модуль CPU & Power	Зона 2, сек. 2	IS1	9440/15
Модуль Ethernet CPU	Зона 1, сек. 1	IS1	9441
Модуль Ethernet Power	Зона 1, сек. 1	IS1	9444
Модули вывода и ввода			
Аналоговый модуль ввода	Зона 1, сек. 1	IS1	9460
Аналоговый модуль ввода HART для 2-проводного измерительного преобразователя	Зоны 1, 2, сек.1, 2	IS1	9461/1.
Аналоговый модуль ввода HART для 2 и 4-проводного измерительного преобразователя	Зона 1, сек. 1	IS1	9461/12
Аналоговый модуль вывода	Зона 1, сек. 1	IS1	9465
Аналоговый модуль вывода HART	Зоны 1, 2, сек.1, 2	IS1	9466
Цифровой модуль ввода NAMUR	Зоны 1, 2, сек.1, 2	IS1	9470
Цифровой модуль вывода	Зона 1, сек. 1	IS1	9475
Реле цифрового модуля вывода	Зона 1, сек. 1	IS1	9477/12
Реле цифрового модуля вывода	Зона 2, сек. 2	IS1	9477/15
Температурный модуль ввода R	Зона 1, сек. 1	IS1	9480
Температурный модуль ввода mB	Зона 1, сек. 1	IS1	9481
BusRail		IS1	9494
Принадлежности		IS1	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

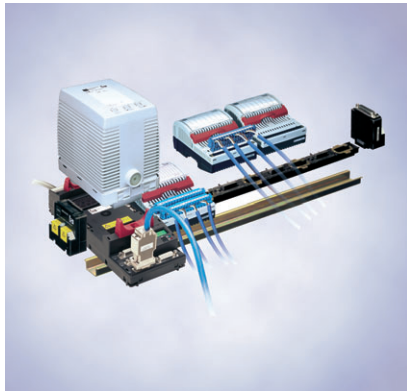
10

11

12

13

14



03480E00

- Модульная система Remote I/O для монтажа 35 мм рейки DIN
- Монтаж в зоне 1 / дивижн 1 или в зоне 2 / дивижн 2 или в безопасной зоне
- Входы и выходы искробезопасные EEx ia IIC или EEx e
- Коммуникация полевой шины: Modbus, Profibus DP и DP V1 HART, Industrial Ethernet
- Возможность замены модуля без отключения питания
- Встроенная дублированная системная шина по стандарту
- Дублирование полевой шины и CPU & Power Modul
- Опция ServiceBus (сервисная шина) для параметрирования, диагноза неисправностей и для коммуникации HART
- Модули входа и выхода HART для измерительных преобразователей и позиционных регуляторов
- Простое проектирование благодаря PowerBus и BusRail
- Полевой корпус в различных исполнениях, свободно проектируемые

Системой IS1 мы презентуем второе поколение системы Remote I/O с искробезопасными входами и выходами.

IS1 абсолютно простая в применении: модуль CPU & Power и, в зависимости от требований, несколько модулей входа и выхода защелкиваются на реечную шину (35 мм рейка DIN). Единственная в своем роде, специально разработанная для взрывоопасных зон, концепция обеспечения энергией PowerBus позволяет такое же простое планирование системы, как и в обычных промышленных системах I/O.

IS1 особенно гибкая: применяется для малого и большого количества сигналов с возможностью размещения местных станций в зоне 1 / сектор 1 или зоне 2 / сектор 2. Кроме того, возможна установка в помещении распределительного устройства. Искробезопасная полевая шина технологии медных или световолновых проводников соединяет местные станции в зоне 1 / сектор 1 с приборами автоматизации.

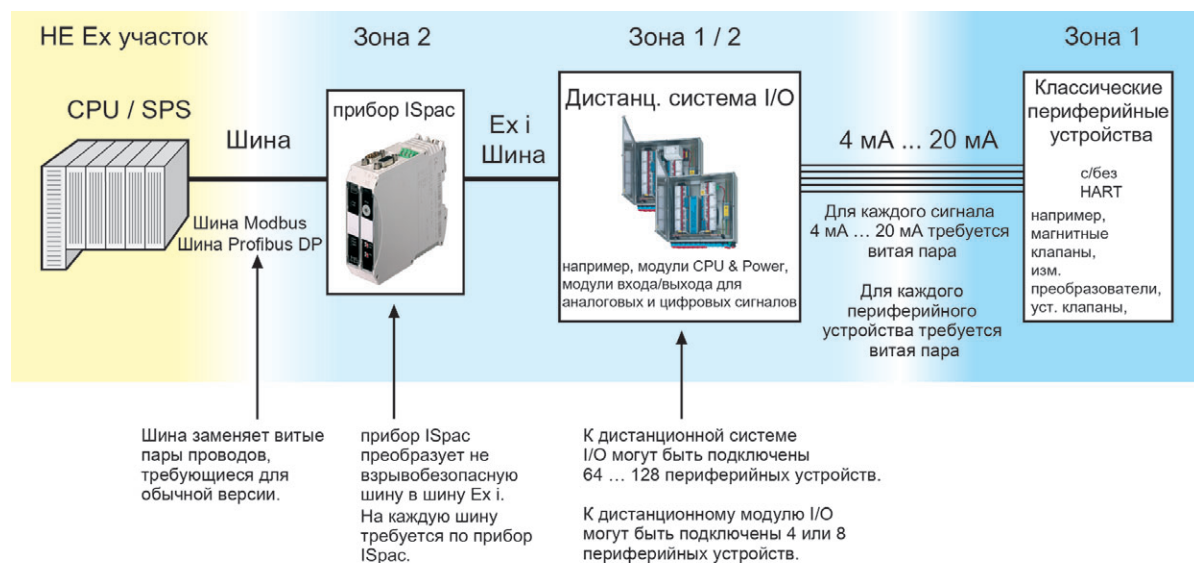
IS1 необыкновенно экономична: модули с 8 или 16 входами снижают цену за каждый сигнал. Опциональный ServiceBus в соединении с программным обеспечением "I.S. Wizard" или системами управления HART сокращает время для пусконаладки, опознавания неисправностей и технического обслуживания.

Новые модули входа/выхода для применения в зоне 2 могут использоваться на BusRail с модулями зоны 1 в любых комбинациях.

Это позволяет использовать оптимизированные по затратам станции.

Теперь имеется IS1 с промышленным интерфейсом Ethernet / Modbus TCP.

Решение шины с дистанционным I/O



11208E07



05832E00

- Подключение шины / шлюз и электропитание в одном модуле
- Встроенное электропитание Ex i до 8 модулей I/O
- Шина и сервисная шина самозащищенные согласно RS 485-IS и RS 485 Ex i
- Шина Profibus DP до 1,5 Мбит / с с опцией проводного резервирования
- Шина Modbus RTU до 38,4 кбит / с
- Дополнительный интерфейс сервисной шины для ввода в эксплуатацию, диагностики сбоев и коммуникации HART
- ЖК-индикатор для локальной индикации данных диагностики, входных и выходных параметров
- Модуль под напряжением в зоне 1, секторе 1 сменный (без выключения)

Таблица данных						
Исполнение	Установка в	Полевая шина	Питание	Номер заказа	PS	Вес кг
Модуль CPU & Power	Зона 1	Profibus DP V0	24 В DC	9440/22-01-11	22	2,963
		Profibus DP V1 HART	24 В DC	9440/22-01-11-C1243	22	2,963
		Modbus RTU	24 В DC	9440/22-01-11-C1202	22	2,963
		Profibus DP V0	90-250 В AC	9440/22-01-21	22	2,963
		Profibus DP V1 HART	90-250 В AC	9440/22-01-21-C1243	22	2,963
		Modbus RTU	90-250 В AC	9440/22-01-21-C1202	22	2,963
Цоколь для модуля CPU & Power	Зона 1 / Ex e	--	24 В DC, 90-250 В AC	9490/11-12	22	0,482

Технические данные	
Технические данные безопасности	
Взрывозащита	Ⓔ II 2 G EEx d e [ia/ib] IIC/IIB T4
Сертификаты	КЕМА 02 ATEX 1333 X (Европа)
Другие сертификаты	США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), судоходство (DNV, ABS)
Шина	
Протоколы	Шина Profibus DP; Modbus RTU
Интерфейс	RS 485-IS по спецификации шины Profibus „Ex i“
Габариты	Д = 250 мм, Ш = 96,5 мм; В = 170 мм

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14



04238E00

- Подключение шины / шлюз и электропитание в одном модуле
- Встроенное электропитание до 16 модулей I/O
- Шина Profibus DP до 1,5 Мбит/с с опцией проводного резервирования
- Шина Modbus RTU до 38,4 кбит/с
- Дополнительный интерфейс сервисной шины для ввода в эксплуатацию, диагностики сбоев и коммуникации HART
- ЖК-индикатор для локальной индикации данных диагностики, входных и выходных параметров

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Полевая шина	Питание	Номер заказа	PS	Вес кг
Модуль CPU & Power	Зона 2 / движн 2	Profibus DP V0	24 В DC	9440/15-01-11	22	0,560
		Profibus DP V1 HART	24 В DC	9440/15-01-11-C1243	22	0,560
		Modbus RTU	24 В DC	9440/15-01-11-C1198	22	0,673

Технические данные

Технические данные безопасности

Взрывозащита

для монтажа в зоне 2

⊕ II 3 G EEx nA II T4

Сертификаты

для монтажа в зоне 2

PTB 99 ATEX 2222

Другие сертификаты

IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (CTB); Словацкая республика (EVPU), судоходство (DNV, ABS)

Шина

Протоколы

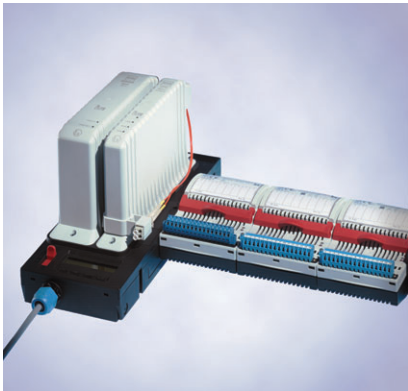
Шина Profibus DP; Modbus RTU

Интерфейс

RS 485

Габариты

Д = 167 мм, Ш = 96,5 мм; В = 136 мм



06457E00

- Подключение шины Industrial Ethernet Modbus TCP с 100 Мбит/с
- Возможно резервное подключение Ethernet
- Взрывозащищенный, оптический самозащищенный световод, „ex op is“
- Встроенное электропитание Ex i до 8 модулей I/O
- Дополнительный интерфейс сервисной шины для ввода в эксплуатацию и диагностики сбоев
- ЖК-индикатор для индикации данных диагностики и настройки IP-адресов
- Модуль под напряжением в зоне 1 сменный (без выключения)

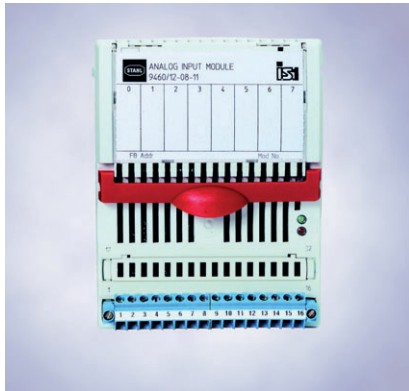
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Полевая шина	Питание	Номер заказа	PS	
Модуль CPU	Зоне 1	Modbus TCP	--	9441 / 12-00-10	22	
Модуль Power	Зоне 1	--	24 В DC	9444 / 12-11	22	
Цоколь для модуля CPU & Power	Зона 1	Не резервирован	24 В DC	9492 / 12-11-10	22	

Технические данные

Технические данные безопасности	
Взрывозащита	⊕ II 2 G Ex de [ia/ib] IIC T4
Шина	
Протоколы	Modbus TCP
Интерфейс	промышленного Ethernet, 100 Мбит/с с оптическим самозащищенным световодом „ex op is“ согласно IEC 60079-28
Габариты	Д = 125 мм, Ш = 340 мм; В = 172 мм



09384E00

- 8 каналов для 2-проводного измерительного преобразователя или 4 канала для 3- и 4-проводного измерительного преобразователя и источников тока
- Входы самозащищенные EEx ia IIC
- Гальваническое деление между входами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)

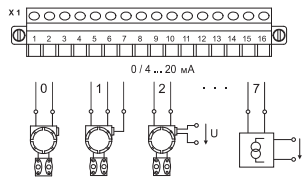


Таблица данных

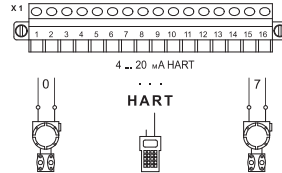
Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Аналоговый модуль ввода	зонах 1 и 2, секторах 1 и 2	Входы самозащищенные 9460/12-08-11	22	0,317

Технические данные

Технические данные безопасности					
Сертификаты	PTB 99 ATEX 2175				
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), Словакия (EVPU), судоходство (DNV, ABS)				
Взрывозащита					
газо-взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4				
пыле-взрывозащита	⊕ II (1) D [Ex iaD]				
Максимальные значения для	9460/12-08-11	2-проводные измерительные преобразователи	3-проводные измерительные преобразователи	4-проводные измерительные преобразователи	
макс. напряжение U		$U_0 = 26,2 \text{ В}$	$U_0 = 26,2 \text{ В}$	$U_i = 28 \text{ В}$	$U_0 = 0 \text{ В}$
макс. ток I		$I_0 = 86 \text{ мА}$	$I_0 = 86 \text{ мА}$	$I_i = 150 \text{ мА}$	$I_0 = 0 \text{ мА}$
макс. мощность P		$P_0 = 561 \text{ мВт}$	$P_0 = 561 \text{ мВт}$		$P_0 = 0 \text{ мВт}$
макс. емкость C_a для IIC		$C_a = 74 \text{ нФ}$	$C_a = 73 \text{ нФ}$	$C_i = 0 \text{ нФ}$	
макс. индуктивность L_a для IIC		$L_a = 0,5 \text{ мГ}$	$L_a = 0,5 \text{ мГ}$	$L_i = 73 \text{ мкГ}$	
Вход					
Диапазон сигнала	0 .. 20 мА, 4 .. 20 мА (проектируемый для каждого канала)				
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм				



- 8 каналов для 2-проводного измерительного преобразователя HART
- Входы самозащищенные EEx ia IIC или Ex nL
- Гальваническое деление между входами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



06302E00

05689E07

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Аналоговый модуль ввода HART	зонах 1 & 2, секторах 1 & 2; зонах 21 & 22	Входы самозащищенные Ex i 9461/12-08-11	22	0,241
	зоне 2	Входы самозащищенные 9461/15-08-12	22	

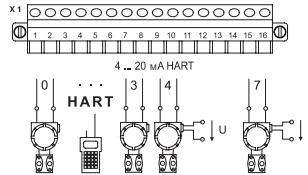
Технические данные

Исполнение	9461/12	9461/15
Технические данные безопасности		
Взрывозащита		
газо-взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4	⊕ II 3 (2) GD Ex nA [nL] [ib] IIC T4
пыле-взрывозащита	⊕ II (1) D [Ex iaD]	
Сертификаты	PTB 99 ATEX 2175	KEMA 06 ATEX 0291 X
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), Словакия (EVPU), судоходство (DNV, ABS)	
Максимальные значения для		
макс. напряжение U	U ₀ = 26,2 В	макс. напряжение U U ₀ = 23,8 В
макс. ток I	I ₀ = 91 мА	макс. ток I I ₀ = 119 мА
макс. мощность P	P ₀ = 591 мВт	макс. мощность P P ₀ = 567 мВт
макс. емкость C _a для IIC	C _a = 97 нФ	макс. емкость C _a для IIC C _o = 94 нФ
макс. индуктивность L _a для IIC	L _a = 2,38 мГ	макс. индуктивность L _a для IIC L _o = 2 мГ
Вход		
Сигнал		
Диапазон сигнала	0 .. 20 мА, 4 .. 20 мА + HART (проектируемый для каждого канала)	0 .. 20 мА, 4 .. 20 мА + HART (проектируемый для каждого канала)
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм



09398E00

- 8 каналов для 2-проводного измерительного преобразователя HART
- 4 канала для 4-проводного измерительного преобразователя HART
- Входы самозащищенные EEx ia IIC
- Гальваническое деление между входами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клемм
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



06304E07

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Аналоговый модуль ввода HART	зонах 1 и 2, секторах 1 и 2	Входы самозащищенные Ex i 9461 / 12-08-21	22	0,356

Технические данные

Технические данные безопасности				
Взрывозащита	II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4 II (1) D [Ex iaD]			
газо-взрывозащита	PTB 99 ATEX 2175			
пыле-взрывозащита	США (FM), Венгрия (BKI), Словакия (EVPU), Россия (СТВ)			
Сертификаты				
Другие сертификаты				
Максимальные значения для		2-проводные измерительные преобразователи	4-проводные измерительные преобразователи	
макс. напряжение U		$U_0 = 26,2 \text{ В}$	$U_i = 28 \text{ В}$	$U_0 = 28 \text{ В}$
макс. ток I		$I_0 = 91 \text{ mA}$	$I_i = 144 \text{ mA}$	$I_0 = 6 \text{ mA}$
макс. мощность P		$P_0 = 591 \text{ мВт}$		$P_0 = 42 \text{ мВт}$
макс. емкость C_a для IIC		$C_a = 73 \text{ нФ}$	$C_i = 11 \text{ нФ}$	$C_a = 72 \text{ нФ}$
макс. индуктивность L_a для IIC		$L_a = 0,5 \text{ мГ}$	$L_i = 37 \text{ мкГ}$	$L_a = 0,5 \text{ мГ}$
Вход				
Сигнал				
Диапазон сигнала	0 .. 20 мА, 4 .. 20 мА + HART (проектируемый для каждого канала)			
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм			

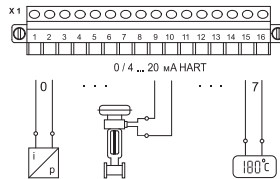
Аналоговый модуль вывода тип 9465

Зоны 1 & 2, 21 & 22



05834E01

- 8 каналов для иницирования преобразователей I/P, регулировочных клапанов
- Выходы самозащищенные EEx ia IIC
- Гальваническое деление между выходами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



06305E07

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Аналоговый модуль вывода	зонах 1 & 2, секторах 1 & 2 Входы самозащищенные	9465/12-08-11	22	0,267

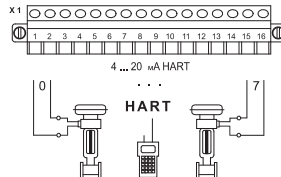
Технические данные

Технические данные безопасности	
Сертификаты	PTV 99 ATEX 2207
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТВ), судоходство (DNV, ABS)
Взрывозащита	
газо-взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4
пыле-взрывозащита	⊕ II (1) D [Ex iaD]
Максимальные значения для	9465/12-08-11
макс. напряжение U	U ₀ = 26,2 В
макс. ток I	I ₀ = 80 мА
макс. мощность P	P ₀ = 525 мВт
макс. емкость C _a для IIC	C _a = 76 нФ
макс. индуктивность L _a для IIC	L _a = 0,5 мГ
Диапазон сигнала	0 ... 20 мА, 4 ... 20 мА (проектируемый для каждого канала)
Сигнал	
Диапазон сигнала	0 ... 20 мА, 4 ... 20 мА (проектируемый для каждого канала)
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм



04816E01

- 8 каналов для инициирования регулировочных клапанов HART
- Выходы самозащищенные EEx ia IIC или Ex nL
- Гальваническое деление между выходами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



05688E07

Таблица данных

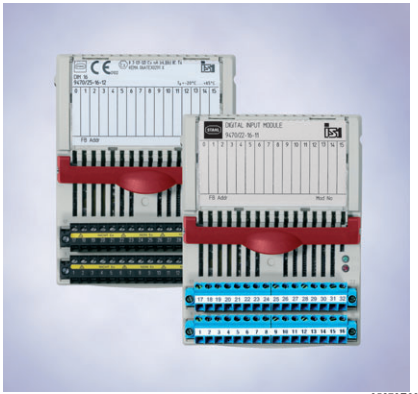
Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Аналоговый модуль вывода HART	зонах 1 & 2, секторах 1 & 2	Входы самозащищенные Ex i	9466/12-08-11	22, 0,304
	зоне 2	Выходы Ex nL, Ex nA	9466/15-08-12	22, 0,000

Технические данные

Исполнение	9466/12	9466/15
Технические данные безопасности		
Сертификаты	PTB 99 ATEX 2207	КЕМА 06 ATEX 0291 X
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), судоходство (DNV, ABS)	
Взрывозащита		
газо-взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4	⊕ II 3 (2) GD Ex nA [nL] [ib] IIC T4
пыле-взрывозащита	⊕ II (1) D [Ex iaD]	
Максимальные значения для		
макс. напряжение U	U ₀ = 26,2 В	макс. напряжение U U ₀ = 23,8 В
макс. ток I	I ₀ = 86 мА	макс. ток I I ₀ = 113 мА
макс. мощность P	P ₀ = 561 мВт	макс. мощность P P ₀ = 553 мВт
макс. емкость C _a для IIC	C _a = 97 нФ	макс. емкость C _a для IIC C ₀ = 94 нФ
макс. индуктивность L _a для IIC	L _a = 2,71 мГ	макс. индуктивность L _a для IIC L ₀ = 2 мГ
Выходы		
Сигнал		
Диапазон сигнала	0 ... 20 мА, 4 ... 20 мА (проектируемый для каждого канала)	0 ... 20 мА, 4 ... 20 мА (проектируемый для каждого канала)
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм

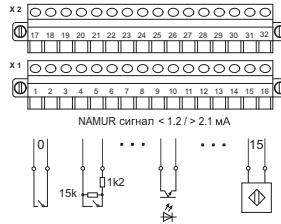
Цифровой модуль ввода NAMUR тип 9470

Зоны 1 & 2, 21 & 22



05873E00

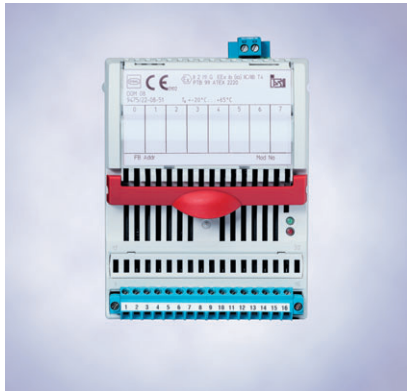
- 16 каналов для контактов и инициаторов NAMUR
- Входы самозащищенные EEx ia IIC или Ex nL
- Гальваническое деление между входами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Два канала как частотный вход или счетчик параметризуемый до 20 кГц
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



05687E07

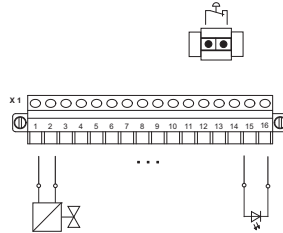
Таблица данных					
Исполнение	Установка в	Входы	Номер заказа	PS	Вес кг
Цифровой модуль ввода NAMUR	зонах 1 & 2, секторах 1 & 2	Входы самозащищенные Ex i	9470/22-16-11	22	0,316
	зоне 2	Входы Ex nL, Ex nA	9470/25-16-12	22	0,001

Технические данные					
Исполнение	9470/22		9470/25		
Технические данные безопасности	PTB 99 ATEX 2184		KEMA 06 ATEX 0291 X		
Сертификаты	IECEEx, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), судоходство (DNV, ABS)				
Другие сертификаты					
Взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4		⊕ II 3 (2) GD Ex nA [nL] [ib] IIC T4		
газо-взрывозащита	⊕ II (1) D [Ex iaD]				
пыле-взрывозащита	макс. напряжение U		макс. напряжение U	U ₀ = 12,6 В	
Максимальные значения для	макс. ток I	I ₀ = 22 мА	макс. ток I	I ₀ = 15 мА	
	макс. мощность P	P ₀ = 51 мВт	макс. мощность P	P ₀ = 48 мВт	
	макс. емкость C _a для IIC	C _a = 600 нФ	макс. емкость C _a для IIC	C ₀ = 1,2 мкФ	
	макс. индуктивность L _a для IIC	L _a = 1 мГ	макс. индуктивность L _a для IIC	L ₀ = 1 мГ	
Цифровые входы	EN 60 947-5-6 (NAMUR)		EN 60 947-5-6 (NAMUR)		
Сигнал	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм		Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм		
Габариты					



09729E00

- 8/4 каналов для магнитных клапанов Ex i , пьезо и бустерные клапаны
- Выходы самозащищенные EEx ia IIC
- Дополнительный вход для "установка ВЫКЛ" (до SIL 2 согл. IEC/EN 61508)
- Гальваническое деление между выходами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



06306E07

Таблица данных

Исполнение	Каналы	Еухнические данные безопасности Ex ia IIC		Цифровой вход (ВЫКЛ системы)	Номер заказа	PS	Вес
		макс. напряжение Uo	макс. ток Io				
Цифровой модуль вывода	4	19,9 В	150 мА	нет	9475 / 12-04-11	22	0,275
		26,2 В	110 мА	нет	9475 / 12-04-21	22	0,275
		26,2 В	90 мА	нет	9475 / 12-04-31	22	0,275
		26,2 В	110 мА	да	9475 / 22-04-21	22	0,275
	8	11,5 В	75 мА	нет	9475 / 12-08-41	22	0,275
		19,9 В	145 мА	нет	9475 / 12-08-51	22	0,275
		26,2 В	107 мА	нет	9475 / 12-08-61	22	0,275
		19,9 В	145 мА	да	9475 / 22-08-51	22	0,275
		26,2 В	107 мА	да	9475 / 22-08-61	22	0,275

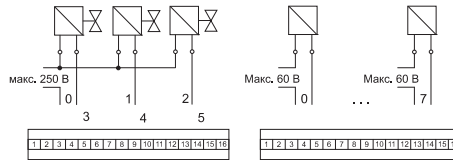
Технические данные

Технические данные безопасности	Ⓔ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4 UND II (1/2) D [Ex iaD/ibD]
Взрывозащита	PTB 99 ATEX 2220
Сертификаты	США (FM), Канада (CSA), Россия (СТВ), судоходство (DNV, ABS)
Другие сертификаты	Для отключения всех выходов (установка ВЫКЛ)
Цифровой вход	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм
Габариты	



09895E00

- 6 или 8 каналов с выходом: релейный контакт без напряжения, замыкатель
- Гальваническое деление между выходами и системой
- Подключение кабелей через клеммы Ex e
- Модуль под напряжением отделяется от цоколя



06313E07

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Цифровой модуль вывода реле	Зоне 1	Контакты EEx de, 60 В, 8 контактов	22	2,570
		Контакты EEx de, AC 250 В, 6 контактов	22	2,566
Цоколь	Зоне 1 / Ex e	для цифрового модуля вывода реле 9477/12-08-12	22	0,560
		для цифрового модуля вывода реле 9477/12-06-12	22	0,527

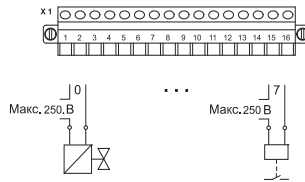
Технические данные

Технические данные безопасности	PTB 01 ATEX 2205 X (Европа)
Сертификаты	Ⓜ II 2 G EEx de [ib/ia] IIC/IIB T4
Взрывозащита	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), судоходство (DNV, ABS)
Другие сертификаты	
Выходы	
Контакт	Замыкатель
Габариты	Д = 208 мм, Ш = 96,5 мм; В = 170 мм



09892E00

- 8 каналов с выходом релейный контакт замыкатель
- Выходы Ex nA (без искрения)
- Гальваническое деление между выходами и системой
- Подключение кабелей через штекерные клеммы



06309E07

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Цифровой модуль вывода реле	зоне 2, секторе 2; зоне 22	9477 / 15 - 08 - 12	22	0,250

Технические данные

Технические данные безопасности	
Сертификаты	PTB 01 ATEX 2187 (Европа)
Взрывозащита	Ⓢ II (2) G [EEx [ib/ia] IIC; Ⓢ II 3 G EEx nACL IIC T4
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), судоходство (DNV, ABS)
Выходы	
Контакт	Замыкатель
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм

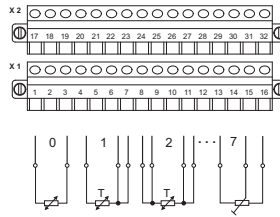
Температурный модуль ввода тип 9480

Зоны 1 & 2, 21 & 22



02615E00

- 8 каналов для всех основных резистивных термометров (как РТ 100, Ni 100), а также для дистанционного датчика сопротивления до 10 кОм
- Подключение 2-, 3- или 4-проводное
- Входы самозащищенные EEx ia IIC
- Гальваническое деление между входами и системой
- Контроль обрыва провода / короткого замыкания для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



06311E00

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Температурный модуль ввода Ом	зонах 1 & 2, секторах 1 & 2	9480/12-08-11	22	0,316

Технические данные

Технические данные безопасности	
Взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4 и II (1) D [Ex iaD]
Сертификаты	PTB 00 ATEX 2123 (Европа)
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), Словакия (EVPU), судоходство (DNV, ABS)
Вход	
Сигнал	0 - 10 кОм
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

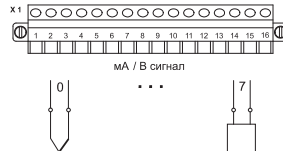
13

14



02994E00

- 8 каналов для термоэлементов (DIN, IEC, GOST) и датчика мВ
- Подходит для заземленных термоэлементов
- Входы самозащищенные EEx ia IIC
- Гальваническое деление между выходами и между выходами и системой
- Контроль обрыва провода для каждой цепи возбуждения
- Подключение кабелей через штекерные клеммы
- Модуль под напряжением сменный (без выключения)



06312E07

Таблица данных

Исполнение	Установка в	Номер заказа	PS	Вес кг
Температурный модуль ввода мВ	зонах 1 & 2, секторах 1 & 2	9481 / 12-08-11	22	0,316

Технические данные

Технические данные безопасности	
Взрывозащита	⊕ II 2 (1) G EEx ib [ia] IIC/IIB T4 и II (1) D [Ex iaD]
Сертификаты	PTB 00 ATEX 2124 (Европа)
Другие сертификаты	IECEX, США (FM), Канада (CSA), Россия (СТБ), Словакия (EVPU), судоходство (DNV, ABS)
Вход	
Сигнал	-10 ... +100 мВ
Габариты	Д = 128 мм, Ш = 96,5 мм; В = 67 мм

BusRail серия 9494

Зоны 1 & 2, 21 & 22



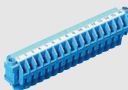




05546E00

- Шина задней стенке для системы IS1, состоящая из шины данных, силовой шины и адресных линий
- Для 2 или 4 модулей
- Монтаж в шинах DIN 35 мм NS 35/15
- Шина BusRail может соединяться до макс. 18 модулей
- Шина BusRail может быть разделена на несколько сегментов
- Пассивный узел с срезервированием и высокой готовностью







1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Таблица данных

Исполнение	Описание	Номер заказа	PS	Вес кг
BusRail (реечная шина)	для 4 модулей	9494/S1-M4	22	0,100
	для 2 модулей конец	9494/S1-E2	22	0,062
	для 2 модулей начало	9494/S1-B2	22	0,062
Соединение	BusRail начало	9494/A1-B0	22	0,044
	BusRail конец	9494/A1-E0	22	0,044
	BusRail Окончание + соединительный провод 0,7 м + начало	9494/L1-V7	22	0,001

Принадлежности и запчасти				
Наименование	Рисунок	Описание	Номер заказа	PS
Втычная клемма		винтовое соединение, 2,5 мм ² с фиксатором, 16 полюсная, синяя, для подключения полевых сигналов Ex i Надпись: 1 ... 16	9490004670	24
	02079E00	винтовое соединение, 2,5 мм ² с фиксатором, 16 полюсная, синяя, для подключения полевых сигналов Ex i Надпись: 17 ... 32	9490014670	24
		пружинное соединение, 2,5 мм ² с фиксатором и контрольными гнездами, 16 полюсная, синяя, для подключения полевых сигналов Ex i Надпись: 1 ... 16	9490002670	24
	02077E00	пружинное соединение, 2,5 мм ² с фиксатором и контрольными гнездами, 16 полюсная, синяя, для подключения полевых сигналов Ex i Надпись: 17 ... 32	9490012670	24
		Резьбовой разъем, 2,5 мм ² с фиксатором, 16 полюсный, черный, для подключения сигналов Ex nL/Ex nA 9477/15 Надпись: 1 ... 16	9490007670	24
	09898E00	Резьбовой разъем, 2,5 мм ² с фиксатором, 16 полюсный, черный, для подключения сигналов Ex nL/Ex nA 9477/15 Надпись: 17 ... 32	9490015670	24
		Пружинный разъем, 2,5 мм ² с фиксатором и контрольными гнездами, 16 полюсный, черный, для подключения сигналов Ex nL/Ex nA 9477/15 Надпись: 1 ... 16	9490008670	24
	09899E00	Пружинный разъем, 2,5 мм ² с фиксатором и контрольными гнездами, 16 полюсный, черный, для подключения сигналов Ex nL/Ex nA 9477/15 Надпись: 1 ... 16	9490016670	24
		Резьбовой разъем, 2,5 мм ² с фиксатором, 16 полюсный, черный, для подключения невзрывозащищенных сигналов с 9477/15 Надпись: 1 ... 16	9490005670	24
09898E00	Пружинный разъем, 2,5 мм ² с фиксатором и контрольными гнездами, 16 полюсный, черный, для подключения невзрывозащищенных сигналов с 9477/15 Надпись: 1 ... 16	9490006670	24	
09899E00				

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Принадлежности и запчасти				
Наименование	Рисунок	Описание	Номер заказа	PS
Sub-D-штеккер		9-полюсные для подключения от полевой шины или сервисной шины на модуль CPU & Power типа 9440/22 и на разделительный усилитель полевой шины 9185. Нагрузочное сопротивление встроено. Для RS 485 IS PNO	9490002220	24
Разделительный трансформатор полевой шины до 1,5 Мбит/с		<ul style="list-style-type: none"> • Соответствующее оборудование; монтаж в невзрывозащищенном секторе или в зоне 2 / сектор 2 • Самозащищенный сегмент шины RS 485 или RS 485 IS PNO • Подходит для шины Profibus DP • Интерфейс к системе автоматизации RS 232, RS 422, RS 485 • Автоматическая настройка скорости передачи на шине Profibus DP 	9185004010	21
Шлюз HART DTM		Для эксплуатации системы IS1 с FDT-совместимыми системами управления HART. Различные версии для периферийных устройств HART 30/100/300/1000/ > 1000	9499 / DMT-HGW-DPV-...	
Разделительный трансформатор полевой шины LWL		Разделительный трансформатор для полевых шин через световод в зоне 1 или зоне 2. Возможна резервная структура через оптическое кольцо. Обширная диагностическая функция и контакт. Подходит для шины DP до 1,5 Мбит/с	9186 / 12-11-11	22
Разделительный трансформатор mA		<p>Основная функция: передача аналогового сигнала 4 mA ... 20 mA для 4-проводного измерительного преобразователя с коммуникацией HART, 1 канал.</p> <p>Разделительные трансформаторы mA используются для подключения 4-проводных измерительных преобразователей к активным 2-проводным входам и гальваническому делению.</p> <p>4-проводные измерительные преобразователи могут по выбору иметь контур выходного тока с самозащитой или повышенной безопасностью. Устройства передают наложенный коммуникационный сигнал HART двунаправленно.</p>	9164002010	29
		<p>Основная функция: передача аналогового сигнала 4 mA ... 20 mA для 4-проводного измерительного преобразователя с коммуникацией HART, 1 канал.</p> <p>Разделительные трансформаторы mA используются для подключения 4-проводных измерительных преобразователей к активным 2-проводным входам и гальваническому делению.</p> <p>4-проводные измерительные преобразователи могут по выбору иметь контур выходного тока с самозащитой или повышенной безопасностью. Устройства передают наложенный коммуникационный сигнал HART двунаправленно.</p>	9164001010	29
Перегородка		Для монтажа между самозащищенными и несамозащищенными разъемами модулей I/O следует соблюдать размер нити 50 мм.	9490901540	24